Porównanie tłumaczeń Galacjan 2:21

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Nie unieważniam łaski Boga jeśli bowiem przez Prawo sprawiedliwość zatem Pomazaniec darmo umarł |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Nie lekceważę\* łaski Bożej;\*\* bo jeśli sprawiedliwość jest przez Prawo,\*\*\* to Chrystus umarł\*\*\*\* na darmo.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Nie odrzucam łaski Boga; jeśli bowiem przez Prawo usprawiedliwienie, zatem Pomazaniec darmo\* umarł. [[5]](#footnote-6)5) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Nie unieważniam łaski Boga jeśli bowiem przez Prawo sprawiedliwość zatem Pomazaniec darmo umarł |

1. 1) Lub: Nie odrzucam, gr. Οὐκ ἀθετῶ. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>550 5:4</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>520 9:31</x>; <x>550 3:21</x> [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) <x>670 2:24</x>; <x>670 3:18</x> [↑](#footnote-ref-5)
5. 5) Sens: bez potrzeby, niepotrzebnie. [↑](#footnote-ref-6)